



著=[日]亚树直 绘=[日]冲本秀

神之雫

Les Gourm

译= 杜罗河

陕西师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

神之雫 (水) / (日) 亚树直著; (日) 冲本秀绘; 杜罗河译.

—西安: 陕西师范大学出版社, 2009.5

ISBN 978-7-5613-4661-7

I. 神… II. ①亚… ②冲… ③杜… III. 葡萄酒—基本知识

IV. TS262.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第059765号

图书代号SK9N0449A

版权登记号/陕版出图字: 25-2009-148



丛书主编/黄利 监制/万夏

项目创意/设计制作/紫圖圖書 ZITQ

《Kami no Shizuku》

Copyright © 2005 Tadashi Agi / Shu Okimoto

All rights reserved.

First published in Japan in 2005 by Kodansha Ltd.

Simplified Chinese character version publication rights arranged by Kodansha Ltd.

through Kodansha Beijing Culture Ltd. Beijing, China

版权所有 违者必究

神之雫 I

[日] 亚树直/著 冲本秀/绘

杜罗河/译

责任编辑/周宏

出版发行/陕西师范大学出版社

经销/新华书店

印刷/北京市兆成印刷有限责任公司

版次/2010年1月第1版

2010年1月第1次印刷

开本/787毫米×1092毫米 1/32 印张/140

字数/600千

书号/ISBN 978-7-5613-4661-7

定价/440.00元 (1~20册)

如有印装质量问题, 请寄回印刷厂调换

神之雫

1

著＝〔日〕 亚树直 绘＝〔日〕 冲本秀

译＝杜罗河

陕西师范大学出版社

CONTENTS

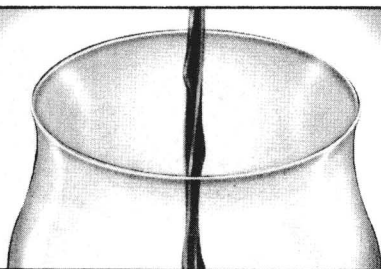
#1 百花香.....	3
#2 献给丰饶大地的祈祷.....	57
#3 稳重细腻的女王.....	90
#4 床上苏醒的香味.....	114
#5 勃艮第之神.....	133
#6 从野莓田逃走的少女.....	154
#7 在公园品酒.....	173
#8 双手环抱上苍的恩惠.....	193

| 卷 | 末 | 特 | 别 | 附 | 录 |

神之雫 “Chateau Mont-Perat” 试饮会
了解《神之雫》今晚就用得上的葡萄酒讲义
亚树直的周末葡萄酒
索引

注：本书中所有葡萄酒价格均为日本原著首版发行时的价格，仅供参考。

在
薄冰纤维
一般的
Riedel*
葡萄
酒杯里，



慢慢地
注入像
红宝石
融化后的
液体。

注入的量与
酒杯的大小完全
不成比例，
接着，
侍酒师
这么说：



请
品酒

于是，
先在桌上
轻轻摇动
酒杯，
使酒与
空气
混合。

这时
会散发出
芳香来
刺激你的
鼻腔，

瞬间
让你觉得
有人
拿给你
一大束
豪华的
鲜花。



这时，
兴奋的
心情
无法抑制，



于是，
透过烛光
观看
那杯
液体。

*Riedel: 1756年创立于奥地利的公司，致力于水晶酒具尤其是酒杯的生产，是全世界最富盛名的专业酒杯品牌之一。

它
呈现出
略带
亮紫的
暗红色，

边缘
则带有
些许
橙黄色。

然后
慢慢
含进
嘴里。

——不，
这根本
不是花束，
比花束
更复杂。

没错，
简直
像集中了
百花的
香味。

李其
堡*

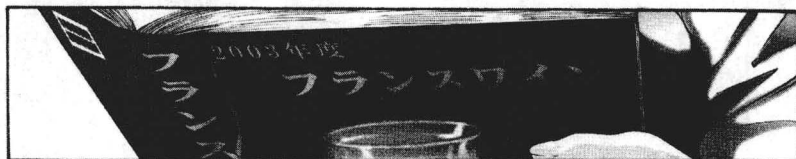
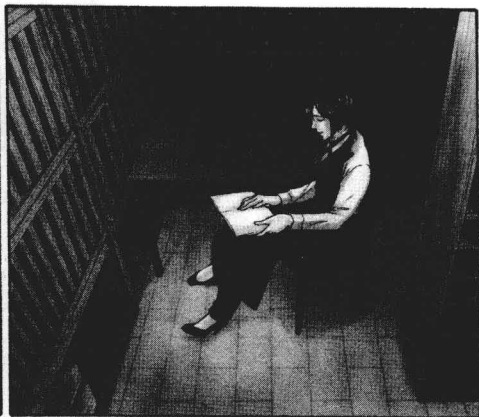
这就是由
罗曼尼·康帝
酒园*
(简称DRC)
1990年份的

*罗曼尼·康帝酒园：法文为Domaine de la Romanée Conti。

*李其堡：酒标为 (Richelbourg)

#1 百花香



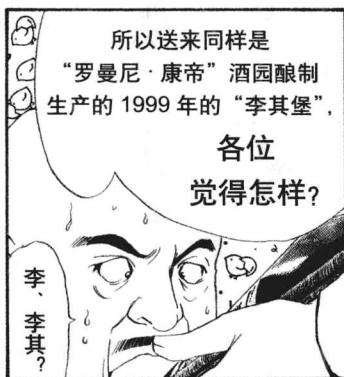




*一百万：约等于人民币 72000 元。

*10 万：约等于人民币 7200 元。







啊，

不是的。
其实有时候
客人会搞错，
这种酒叫“李其堡”，
而“罗曼尼·康帝”
完全是
另一种——



嗯？
搞错？

我可是
靠酒
起家的。



啊
.....



是、
是的，
真是
抱歉！



头疼……
这下该
怎么解释
呢……

如果他跟
别人说，
在我们餐厅
喝到了九万圓的
“罗曼尼·康帝”
.....



啊，
好……
好的。

算、
算了啦，
麻烦你
开瓶，
好吗？



吡

那我
现在
就开瓶
了。



*变质损坏 (bouchonné)：轻闻软木塞，如果闻到了硫磺味、酸味、泥土味，就表示酒已变质损坏。



这是什么酒啊？
又酸又涩，
跟我以前喝的
“罗曼尼·康帝”
根本不是一回事儿！

咦？
不会吧？



竟然
送这种酒
来糊弄我，
这是什么
“罗曼尼·康帝”
啊！
叫你们
店长过来！

喂，
小丫头！
你真的是
“使酒师”
吗？



真是
非常
抱歉。

可、可是它的
bouchonné
……不，
这酒并没有
变质损坏啊。

你既然
这么说，
就自己
倒一杯
尝尝看！

咻

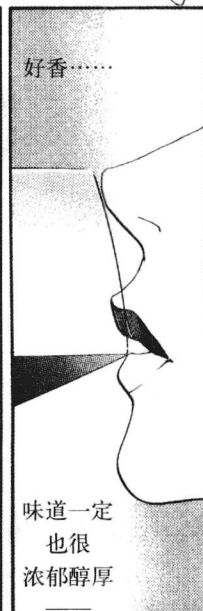
咦？



1999年的勃艮第
葡萄酒应该
不错……

不过因为
太贵了，
我没什么
机会喝……

所以无法想象
我所向往的
DRC的
味道……



好香……

味道一定
也很
浓郁醇厚

.....这是天下闻名的DRC的“李其堡”？

咦？



用你的工资
送更好的
葡萄酒
来吧！

呀

可、可是，
这瓶酒的
进货单价也
接近6万*
啊.....

*6万：约等于人民币4300元。

啊——
你可别小瞧我！
别看我这个样子，
我好歹也是振兴
居酒屋* 连锁事业的一
代男！

就你这个
“使酒师”
小丫头
还想
跟我谈酒？

是
“侍酒
师”啦。

*居酒屋：日本传统的小酒馆，是提供酒类和饭菜的料理店。





醒酒瓶 (Decanter)：瓶身扁平宽阔，用来分离葡萄酒内的沉淀物，并软化酒质，将酒的风味展现出来。